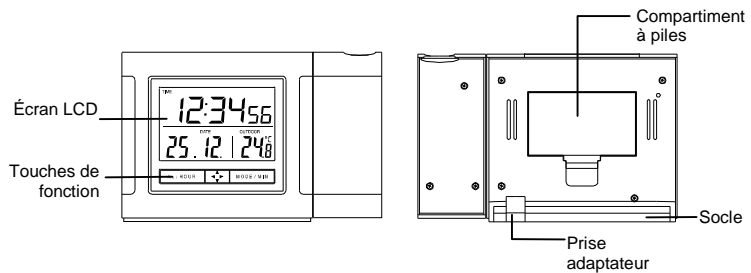


RÉVEIL RADIOPILOTÉ 433 MHz AVEC PROJECTION

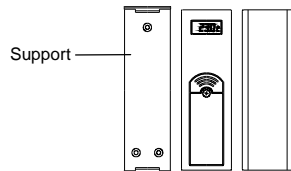
Manuel d'instructions

INTRODUCTION :

Nous vous félicitons d'avoir choisi ce réveil projecteur 433 MHz avec affichage de la température et de l'hygrométrie intérieures et de la température extérieure. Pour profiter pleinement des avantages de ce produit novateur, veuillez lire ce manuel d'instructions.



TRANSMETTEUR DE TEMPÉRATURE :



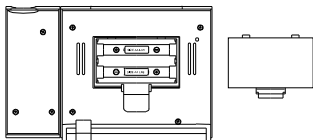
FONCTIONNALITÉS

- Heure et date radiopilotées
- Projection de l'heure et de la température extérieure
- Rétroéclairage EL
- Affiche l'heure avec secondes, température & hygrométrie intérieures
- Affiche la température extérieure

- Réveil avec fonction "Snooze"

INSTALLATION ET REMPLACEMENT DES PILES DU RÉVEIL PROJECTEUR

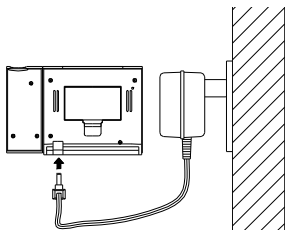
Le réveil projecteur utilise 2 piles 1,5V de type AA, IEC LR6. Pour installer ou remplacer les piles, veuillez suivre les étapes suivantes :



1. Insérez un doigt ou un objet rigide dans l'espace situé au centre sous le couvercle du compartiment à piles, puis soulevez le couvercle pour le retirer.
2. Insérez les piles en respectant la polarité (voir le marquage).
3. Remplacez le couvercle du compartiment à piles.

A la place des piles, vous pouvez utiliser l'adaptateur AC :

1. Branchez l'adaptateur sur une prise murale
2. Insérez la fiche de l'adaptateur dans la prise située dans le socle du réveil
3. Le réveil projecteur commencera alors à recevoir le signal horaire DCF. Après 3 à 5 minutes environ, l'heure DCF sera affichée (référez-vous également à la rubrique "**MISE EN SERVICE**" ci-après) .



Important !

Utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec le réveil projecteur et vérifiez que la tension secteur locale corresponde à la tension de service du transformateur. Sinon, votre réveil projecteur risque d'être endommagé.

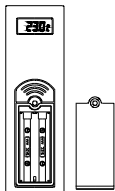
ALIMENTATION PAR PILES ET ADAPTATEUR AC/DC

Si le réveil projecteur est alimenté au départ par piles et que vous utilisez l'adaptateur AC par la suite en continu, le réveil projecteur basculera en alimentation par adaptateur AC/DC par défaut. Les piles serviront alors d'alimentation de réserve en cas de coupure de courant.

INSTALLATION ET REMPLACEMENT DES PILES DU TRANSMETTEUR DE TEMPÉRATURE

Le transmetteur thermo-hygro- fonctionne avec 2 piles 1,5V de type AAA, IEC LR3.

Pour installer ou remplacer les piles, veuillez suivre les étapes suivantes :



1. Retirez le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérez les piles en respectant la polarité (voir le marquage).
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles de l'unité.

MISE EN SERVICE

1. Commencer par installer 2 piles AA, IEC LR6, 1.5V dans le réveil projecteur. Quand les piles sont en place, tous les segments du LCD s'allument brièvement. Puis, la température intérieure et l'heure : 0:00 s'affichent. Si la température intérieure ne s'affiche pas après quelques secondes, retirer les piles et attendre au moins 30 secondes avant de les remettre en place. Quand les données de température intérieure sont affichées, passer à l'étape 2.
2. Dans les 60/90 secondes qui suivent, installer 2 piles AAA, IEC LR3, 1.5V dans le transmetteur.
3. Quelques secondes après que les piles sont en place dans l'émetteur, le réveil projecteur commence à recevoir les données du transmetteur. Si il ne les reçoit pas dans les 2 minutes qui suivent, retirer les piles des deux appareils et recommencer à partir de l'étape 1.
4. Quand le transmetteur est prêt, il s'ensuit une période de test. Le signal horaire DCF-77 est capté automatiquement dès que le réveil est activé. Ceci prend généralement de 3 à 5 minutes dans de bonnes conditions, ce qui vous laisse le temps de positionner le transmetteur dans un lieu approprié à l'extérieur.

Cependant, pour assurer une transmission 433MHz suffisante, la distance entre le transmetteur et le réveil ne devrait pas excéder 25 mètres (voir **“POSITIONNEMENT DU TRANSMETTEUR EXTERIEUR »** et **“RÉCEPTION 433 MHz”**).

5. En cas de non-réception de l'heure DCF dans les 10 minutes qui suivent, entrer l'heure (et la date) manuellement au moyen de la touche MODE/MIN. Le réveil essaiera automatiquement de capter l'heure DCF toutes les heures. Une fois captée, celle-ci remplacera l'heure réglée manuellement.

Note:

Ne pas mettre plus de 1-1/2 minute pour installer les piles dans le transmetteur à partir du moment où les piles sont en place dans le réveil afin d'éviter des problèmes de réception. En cas de non réception de la température, se reporter à la section **"RECEPTION 433 MHZ"**, avant de réinitialiser les appareils.

Quand on remplace les piles du transmetteur, il est nécessaire de réinitialiser le réveil. Voir **“REINITIALISATION DU REVEIL PROJECTEUR”**

REINITIALISATION DU REVEIL PROJECTEUR

Pour réinitialiser le réveil aux réglages par défaut, ou en cas de fonctionnement défectueux, ou après avoir changé les piles du transmetteur, retirer toutes les piles de l'appareil et débrancher l'adaptateur AC/DC de la source d'alimentation. Attendre au moins 3 minutes avant de remettre le réveil sous tension.

FREQUENCE DE REMPLACEMENT DES PILES :

Nous vous conseillons de remplacer toutes les piles une fois par an afin d'assurer la précision optimale des unités.




Participez à la protection de l'environnement. Rapportez les piles usagées à un centre de collecte agréé.

PROJECTION DE L'HEURE

Remarque :

La source lumineuse de la projection est une lumière rouge inoffensive en utilisation normale. Cependant, prenez soin d'**éviter de la regarder directement**.

1. Lorsqu'il est branché sur une prise AC, le réveil projecteur peut projeter l'heure en continu
2. En alimentation par piles seules, la projection n'est activée que lorsque vous appuyez sur la touche SNOOZE ou lorsque le réveil sonne.
3. L'image est mise au point automatiquement pour une projection à 1,7 à 2 m de distance. Un environnement sombre est nécessaire pour apercevoir clairement l'image projetée.

L'image projetée peut être orientée sur 360° par incréments de 90° en appuyant sur la touche d'orientation de la projection . Vous pouvez également faire pivoter le projecteur sur 180° pour ajuster davantage l'orientation de l'image.

BASCULEMENT DE L'AFFICHAGE ENTRE TEMPÉRATURE / HYGROMÉTRIE INTÉRIEURES, HEURE DE RÉVEIL ET CALENDRIER

Appuyez brièvement sur la touche MODE/MIN pour basculer entre les affichages suivants :

1. Température et hygrométrie intérieures ;
2. Heure de réveil programmée ;
3. Date et jour de la semaine ;
4. Mois et date

L'HEURE RADIOPILOTEE DCF-77

Le signal pour l'heure radiopilotée est basé sur une horloge atomique au césium exploitée par la Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig, exacte à une seconde en un million d'années. L'heure est codée, puis émise depuis Mainflingen, près de Francfort, sur la fréquence DCF-77 (77,5 kHz) dans un rayon d'environ 1500 km. Votre réveil projecteur radiopiloté reçoit ce signal et le convertit pour afficher l'heure exacte, été comme hiver.

La qualité de réception dépend en grande partie de la situation géographique. En temps normal, il ne devrait y avoir aucun problème de réception dans un rayon de 1500 km autour de Francfort.

Lorsque la période de réception des données extérieures est terminée, l'icône tour DCF commence à clignoter en haut au centre de l'écran. Ceci indique que l'horloge a détecté la présence du signal et tente de le réceptionner. Lorsque le code horaire a été reçu, l'icône DCF reste allumée et l'heure est affichée.

Si l'icône tour clignote mais l'heure ne s'affiche pas, ou si la tour DCF n'apparaît pas du tout, veuillez noter les points suivants :

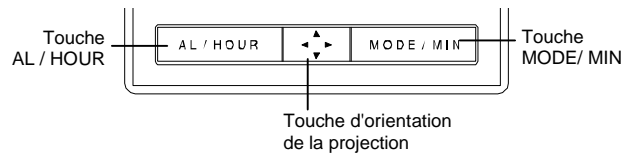
- Le réveil ne doit pas se trouver à moins d'1,5 à 2 mètres de sources d'interférences telles qu'écrans d'ordinateur ou téléviseurs.
- Dans des pièces construites en béton armé (sous-sols, bâtiments), la réception est naturellement plus faible. Dans des cas extrêmes, placez l'unité près d'une fenêtre et/ou orientez la façade ou l'arrière en direction de l'émetteur de Francfort.

La nuit, les perturbations atmosphériques sont généralement moindres et la réception est donc possible dans la plupart des cas. Une seule réception quotidienne est suffisante pour maintenir la précision sous 1 seconde.

TOUCHES DE FONCTION

Trois touches de fonction sont disposées sur la façade du réveil projecteur, une quatrième se trouvant sur le dessus. Les touches de fonction sont : AL/HOUR, MODE/MIN, orientation de la projection et SNOOZE.





Touche SNOOZE

- Appuyer pour lancer le report de la sonnerie (Snooze) lorsque le réveil sonne.
- Appuyer pour activer la projection de l'heure
- Appuyer pour confirmer le réglage manuel dans les différents modes
- Appuyer pour activer le rétroéclairage EL

Touche AL/HOUR

- Maintenir enfoncée pour passer au réglage de l'alarme

- Appuyer pour régler les heures lors du réglage de l'alarme
- Appuyer pour régler les heures lors du réglage de l'heure
- Appuyer pour régler la date lors du réglage du calendrier.
- Appuyer pour activer le rétroéclairage EL
- Appuyer pour arrêter la sonnerie et la fonction Snooze

Touche MODE/MIN

- Maintenir enfoncée pour passer au réglage manuel
- Appuyer pour régler les minutes lors du réglage de l'alarme
- Appuyer pour régler les minutes lors du réglage de l'heure
- Appuyer pour régler le mois, le jour et l'année lors du réglage du calendrier.
- Appuyer pour activer le rétroéclairage EL
- Appuyer pour arrêter la sonnerie et la fonction Snooze

Touche d'orientation de la projection

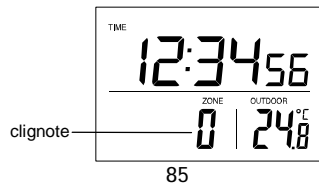
- Appuyer pour réorienter la projection de l'heure par incréments de 90°
- Appuyer pour activer le rétroéclairage EL

RÉGLAGE MANUEL

Réglage du fuseau horaire

Le fuseau horaire par défaut du réveil projecteur est "0". Pour sélectionner un fuseau horaire différent :

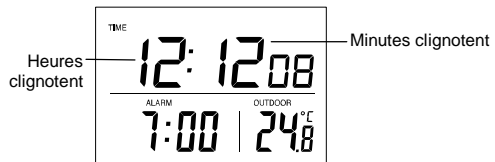
1. Appuyez sur la touche MODE/MIN pendant 3 secondes environ. Le fuseau horaire actuel en bas de l'écran LCD clignote.



2. Réglez le fuseau horaire à l'aide de la touche MODE/MIN. Les fuseaux horaires vont de 0 à -9, puis de +9 à 0 par intervalle de 1 heure.
3. Appuyez sur la touche SNOOZE pour confirmer et passer au **réglage manuel de l'heure**.

Réglage manuel de l'heure

Si le réveil projecteur ne peut détecter le signal DCF (en raison par exemple des perturbations, du rayon d'émission etc.), l'heure peut être réglée manuellement. Le réveil fonctionnera alors comme une horloge à quartz classique.



1. Les chiffres des heures et des minutes clignotent.
2. Réglez les heures à l'aide de la touche AL/HOUR et les minutes à l'aide de la touche MODE/MIN.
3. Appuyez sur la touche SNOOZE pour confirmer et passer au **réglage du calendrier**.

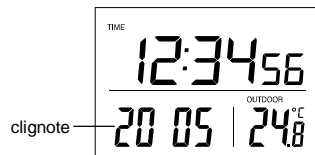
Remarque :

Bien que réglé manuellement, l'unité continuera à rechercher le signal toutes les heures. Lorsque la réception est réussie, l'heure reçue remplace l'heure réglée manuellement.

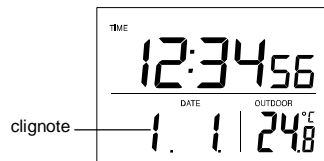
Réglage du calendrier

La date par défaut du réveil projecteur est 1. 1. de l'année 2005. Dès que le signal radiopiloté est reçu, la date est mise à jour automatiquement. Si le signal n'est pas reçu cependant, la date peut également être programmée manuellement.

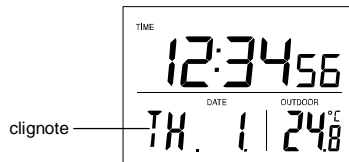
1. L'année clignote.



2. Réglez l'année à l'aide de la touche MODE/MIN (entre 2000 et 2029).
3. Appuyez sur la touche SNOOZE pour confirmer et passer au mois et la date. Les chiffres du mois et de la date clignotent.



- Réglez la date à l'aide de la touche AL/HOUR et le mois à l'aide de la touche MODE/MIN.
- Appuyez de nouveau sur la touche SNOOZE pour confirmer et passer au jour de la semaine. Le jour de la semaine clignote.



- Réglez le jour de la semaine à l'aide de la touche MODE/MIN (Mo=Lundi (Monday), Tu=Mardi (Tuesday), We=Mercredi (Wednesday), Th=Jeudi

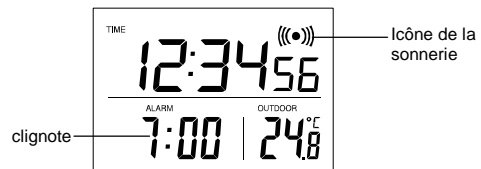
(Thursday), Fr=Vendredi (Friday), Sa=Samedi (Saturday) ou Su=Dimanche (Sunday).

7. Appuyez sur la touche SNOOZE pour confirmer les réglages du calendrier et revenir à l'affichage normal.

RÉVEIL

Programmation du réveil

1. Appuyez sur la touche "AL/HOUR" pendant 3 secondes environ jusqu'à ce que l'heure de réveil clignote.



2. Réglez les heures à l'aide de la touche AL/HOUR et les minutes à l'aide de la touche MODE/MIN. L'heure est affichée au format 24 H.
3. Appuyez sur la touche SNOOZE pour confirmer. Le réveil est désormais programmé et la sonnerie activée.

Activation / désactivation de la sonnerie

1. Lorsque vous passez en mode programmation du réveil, la sonnerie est activée.
2. Pour basculer entre activation/désactivation de la sonnerie, appuyez momentanément sur la touche AL/HOUR. Lorsque la sonnerie est activée, l'icône de la sonnerie “((•))” est affichée près de l'heure.

Arrêt de la sonnerie (lorsque le réveil sonne)

1. Lorsque le réveil sonne, appuyez brièvement sur la touche SNOOZE pour reporter la sonnerie de 10 minutes. (Lorsque vous appuyez sur la touche SNOOZE, l'icône de la sonnerie continue à clignoter. Le réveil sonnera de nouveau 10 minutes plus tard.)
2. Pour annuler la sonnerie, appuyez momentanément sur la touche AL/HOUR ou MODE/MIN.

RETRO-ECLAIRAGE EL

1. Le réveil projecteur est équipé d'un rétro-éclairage conçu pour lire l'heure dans le noir. Il éclaire le cadran pendant environ 2 secondes quand on appuie sur l'une des commandes.
2. Le rétro-éclairage ne peut pas rester allumé constamment car cela viderait les piles.

Réception 433MHz

Si les données de température extérieures ne sont pas reçues dans les trois minutes

suitant l'installation (ou "---" s'affiche à la section extérieure de l'écran du réveil projecteur après 3 échecs de réception), veuillez vérifier les points suivants :

1. Le réveil projecteur ou le transmetteur ne doivent pas se trouver à moins de 2 mètres de sources d'interférences telles qu'écrans d'ordinateur ou téléviseurs.
2. Évitez de placer les éléments sur ou à proximité immédiate d'huisseries en métal.
3. L'utilisation d'appareils électriques tels que casques ou enceintes audio fonctionnant sur la même fréquence de signal (433MHz) peuvent entraver la bonne transmission et réception du signal. L'utilisation dans le voisinage d'appareils électriques fonctionnant sur la fréquence de 433 MHz peut également provoquer des interférences.

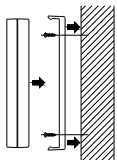
Remarque :

Lorsque le signal 433MHz est correctement réceptionné, n'ouvrez ni le compartiment à piles du réveil projecteur ni celui du transmetteur, car les piles peuvent être éjectées par accident et provoquer une réinitialisation imprévue. Dans ce cas, réinitialisez toutes les unités (voir la rubrique "**Mise en Service**" ci-dessus) sinon des problèmes de transmission peuvent se produire.

Le rayon d'émission du transmetteur de température est d'environ 25 mètres (en champ libre). Cependant, ce rayon dépend de l'environnement local et des niveaux d'interférences. Si, malgré ces mesures, aucune réception n'est possible, toutes les unités du système devront être réinitialisées (voir la rubrique "**Mise en Service**" ci-dessus).

POSITIONNEMENT DU TRANSMETTEUR EXTÉRIEUR

Le transmetteur extérieur est fourni avec un support permettant sa fixation murale à l'aide des trois vis ou de la bande adhésive fournies. Pour la fixation murale à vis, suivez les étapes ci-après:



1. Marquez le mur à travers les trous de fixation du support à l'aide d'un crayon pour définir les points de perçage.
2. Percez le mur aux endroits marqués.
3. Vissez le support au mur.

Le transmetteur extérieur s'enclenche dans le support. Lorsque vous insérez l'émetteur extérieur dans son support ou le retirez, tenez les deux unités fermement pour ne pas arracher le support du mur.

Le support est fourni avec une bande adhésive double face qui peut servir de moyen de fixation sur des surfaces lisses à la place des vis . Cependant, la surface de pose peut influencer sur le rayon d'émission. Par exemple, si l'unité est fixée sur une pièce métallique, le rayon peut être soit réduit, soit augmenté. Pour cette raison, nous déconseillons la fixation sur une surface métallique ou à proximité immédiate de larges surfaces métalliques ou polies (portes de garage, double-vitrages, etc.). Avant de le fixer en place, assurez-vous de la bonne réception par le réveil projecteur du signal 433 MHz de l'émetteur extérieur aux emplacements choisis.

SOIN ET ENTRETIEN :

- Évitez les températures extrêmes, vibrations et chocs, car ils peuvent endommager les unités et provoquer des prévisions et relevés inexacts.
- Nettoyez les boîtiers et l'écran à l'aide d'un chiffon doux humide uniquement. N'utilisez aucun solvant ou produit abrasif au risque de rayer l'écran LCD et les boîtiers.
- Ne pas immerger les unités dans l'eau.
- Retirez immédiatement les piles usagées afin d'éviter les fuites et les dégâts. Remplacez-les par des piles neuves du type recommandé uniquement.
- Ne tentez pas de réparer les unités. Retournez-les au point d'achat d'origine pour réparation par un ingénieur qualifié. Ouvrir les unités ou les trafiquer peut annuler la garantie.
- Ne pas exposer les unités à des changements extrêmes et soudains de température ; ceci peut provoquer des modifications rapides des prévisions et réduire ainsi leur précision.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

Plage de mesure des températures:

Intérieur : -9,9°C à +69,9°C avec une résolution de 0,1°C
("OF.L" affiché en dehors de cette plage)

Plage de mesure de l'hygrométrie intérieure : 1% à 99% avec une résolution de 1%
(Affiche "- -" si < 1%, affiche "99%" si >99%)

Intervalle de relevé de la température intérieure : 10 secondes

Intervalle de relevé de l'hygrométrie intérieure : 10 secondes

Extérieur : -29,9°C à 69,9°C avec une résolution de 0,1°C
("OF.L" affiché en dehors de cette plage)

Intervalle de relevé de la température extérieure : 5 minutes

Alimentation :

Réveil projecteur : 2 x AA, IEC LR6, 1,5V

Transmetteur extérieur : 2 x AAA, IEC LR3, 1,5V

(piles alcalines recommandées)

Dimensions (L x P x H) :	
Réveil projecteur	: 140,3 x 48,5 x 90,6 mm
Émetteur extérieur	: 40 x 22 x 128 mm (sans support)

CLAUSE DE NON RESPONSABILITÉ

- Les déchets électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses. La décharge sauvage ou en milieu non autorisé des déchets électroniques provoque de sérieux dommages à notre environnement.
- Veuillez contacter les autorités locales pour connaître les adresses des centres de collecte ou de tri agréés.
- Désormais, tous les appareils électroniques doivent être recyclés. L'utilisateur doit participer activement à la réutilisation, au recyclage et à la récupération des déchets électriques et électroniques.
- La mise au rebut non réglementée des déchets électroniques peut nuire à la santé publique et à la qualité de notre environnement.

- Comme indiqué sur l'emballage et sur le produit, nous vous conseillons vivement de lire le manuel d'instructions, ceci dans votre intérêt. Il est rappelé que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.
- Ni le fabricant ni le fournisseur ne peuvent être tenus responsables d'éventuels relevés incorrects et des conséquences qui pourraient en découler.
- Ce produit est uniquement conçu pour un usage domestique, comme indicateur de température et d'hygrométrie.
- Ce produit ne doit pas être utilisé à des fins médicales ou pour l'information du public.
- Les caractéristiques de ce produit peuvent être modifiées sans préavis.
- Ce produit n'est pas un jouet ; tenez-le hors de la portée des enfants.
- Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite sans l'autorisation écrite du fabricant.



DIRECTIVE R&TTE 1999/5/CE

Résumé de la Déclaration de Conformité : Nous certifions que ce dispositif de transmission sans fil est conforme aux dispositions essentielles de la Directive R&TTE 1999/5/CE.